

Bruxelles, 22 noiembrie 2016  
(OR. en)

13579/16

---

**Dosar interinstituțional:  
2016/0317 (NLE)**

---

**COEST 269  
WTO 303**

## **ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE**

---

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Subiect: | DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului de asociere reunit în configurația comerț instituit prin Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Moldova, pe de altă parte, în ceea ce privește stabilirea unei liste de arbitri |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

**DECIZIA (UE) 2016/... A CONSILIULUI**

**din ...**

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene  
în cadrul Comitetului de asociere reunit în configurația comerț  
instituit prin Acordul de asociere între Uniunea Europeană  
și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte,  
și Republica Moldova, pe de altă parte,  
în ceea ce privește stabilirea unei liste de arbitri**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207  
alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Moldova, pe de altă parte<sup>1</sup> (denumit în continuare „acordul”) a intrat în vigoare la 1 iulie 2016.
- (2) În conformitate cu articolul 404 alineatul (1) din acord, Comitetul de asociere reunit în configurația comerț prevăzută la articolul 438 alineatul (4) din acord, urmează să stabilească, în termen de cel mult șase luni de la intrarea în vigoare a acordului, o listă cu cel puțin 15 persoane care să îndeplinească funcția de arbitru în procedurile de soluționare a litigiilor.
- (3) Părțile au discutat un proiect de listă cu persoane care să îndeplinească funcția de arbitru în procedurile de soluționare a litigiilor. În conformitate cu articolul 404 alineatul (1) din acord, proiectul de listă respectiv include cinci arbitri candidați propuși de Uniune, cinci arbitri candidați propuși de Republica Moldova și cinci resortisanți din țări terțe care pot îndeplini funcția de președinte al comisiei de arbitraj.
- (4) Prin urmare, este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului de asociere reunit în configurația comerț în ceea ce privește lista de persoane propuse în calitate de arbitri în cadrul procedurilor de soluționare a litigiilor,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

---

<sup>1</sup> JO L 260, 30.8.2014, p. 4.

### *Articolul 1*

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului de asociere reunit în configurația comerț în ceea ce privește stabilirea unei liste de persoane care pot exercita funcția de arbitru în cadrul procedurilor de soluționare a litigiilor se bazează pe proiectul de decizie a respectivului Comitet, atașat la prezenta decizie.

Corecturile minore cu caracter tehnic aduse proiectului de decizie pot fi acceptate de reprezentanții Uniunii în cadrul Comitetului de asociere reunit în configurația comerț fără a fi necesară o altă decizie a Consiliului.

### *Articolul 2*

După adoptare, decizia Comitetului de asociere reunit în configurația comerț se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

### *Articolul 3*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*

PROIECT DE

**DECIZIE NR. ... /2016**

**A COMITETULUI DE ASOCIERE UE-REPUBLICA MOLDOVA**

**REUNIT ÎN CONFIGURAȚIA COMERT**

**din ...**

**privind întocmirea listei de arbitri menționate la articolul 404 alineatul (1)**  
**din Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană**  
**a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte,**  
**și Republica Moldova, pe de altă parte**

COMITETUL DE ASOCIERE REUNIT ÎN CONFIGURAȚIA COMERT

având în vedere Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Moldova, pe de altă parte, în special articolul 404 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Moldova, pe de altă parte<sup>1</sup>, (denumit în continuare „acordul”) a intrat în vigoare la 1 iulie 2016.
- (2) În conformitate cu Articolul 404 alineatul (1) din acord, Comitetul de asociere reunit în configurația comerț prevăzută la articolul 438 alineatul (4) din acord, urmează să stabilească, în termen de cel mult șase luni de la intrarea în vigoare a acordului, o listă cu cel puțin 15 persoane care să îndeplinească funcția de arbitru în procedurile de soluționare a litigiilor,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

---

<sup>1</sup> JO UE L 260, 30.8.2014, p. 4.

### *Articolul 1*

Lista de persoane care pot exercita funcția de arbitru în cadrul procedurilor de soluționare a litigiilor în sensul articolului 404 alineatul (1) din Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Moldova, pe de altă parte, este stabilită astfel cum este prevăzută în anexa la prezenta decizie.

### *Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ..., ...

*Pentru Comitetul de asociere  
reunit în configurația comerț  
Președintele*

---

## ANEXĂ

### LISTA ARBITRILOR MENȚIONATĂ LA ARTICOLUL 404 ALINEATUL (1) DIN ACORD

#### Arbitri propuși de Republica Moldova

1. Mihail BURUIANĂ
2. Procop BURUIANĂ
3. Octavian CAZAC
4. Lilia GRIBINCEA
5. Viorel RUSU

#### Arbitri propuși de Uniunea Europeană

1. Jacques BOURGEOIS
2. Claus–Dieter EHLERMANN
3. Pieter Jan KUIJPER
4. Giorgio SACERDOTI
5. Ramon TORRENT

## Președinți

1. Leora BLUMBERG (Africa de Sud)
  2. William DAVEY (Statele Unite)
  3. Merit JANOW (Statele Unite)
  4. Helge SELAND (Norvegia)
  5. David UNTERHALTER (Africa de Sud)
-